

Rollei

Profi U7 Funk-Sender Pro U7 Radio Transmitter

Nur für /
only for Rollei
HS Freeze 6

Nicht im Lieferumfang.
Not included.



Gebrauchsanweisung | Instructions

in German | English | French | Spanish | Italian | Portuguese

www.rollei.de

Nur für /
only for Rollei

HS Freeze 6

Nicht im Lieferumfang.
Not included.



Profi U7 Funk-Sender | Pro U7 Radio Transmitter

für / for Rollei HS Freeze 6

Gebrauchsanweisung	4	Instrucciones.	34
Entsorgung	12	Reciclaje.	42
Konformität	13	Conformidad	43
Manual instruction	14	Instruzioni.	44
Disposal	22	Smaltimento	52
Conformity	23	Conformità.	53
Notice d'utilisation	24	Instruções.	54
Gestion des déchets	32	Reciclagem	62
Conformité.	33	Conformidade.	63

Sicherheitshinweise

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank für Kauf dieses Rollei-Gerätes. Bitte lesen Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf und vergessen Sie nicht, diese bei Bedarf an andere Benutzer weiterzugeben.



Bitte stellen Sie diesen Sender niemals in einer Umgebung auf, in der dieses Produkt mit brennbaren Flüssigkeiten in Berührung kommen kann.



Bitte stellen Sie diesen Sender niemals in einer Umgebung auf, in der dieses Produkt mit elektrostatischen Feldern oder mit Staub in Berührung kommen kann.



Bitte stellen Sie diesen Sender nicht in feuchten Umgebungen auf, in denen es zu schnell wechselnden Temperaturänderungen kommt, um die Bildung von Kondenswasser zu vermeiden.

Sicherheitshinweise



Bitte führen Sie keine Metallteile in ein Blitzlichtgerät ein.



Trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie das Gerät berühren, da die Berührung mit nassen Händen für Sie selbst und für das Gerät eine Gefahr darstellen kann.



Bitte versuchen Sie niemals, ein Blitzgerät selbst zu reparieren. Bei Auftreten eines Problems sollten Sie sich an das Geschäft wenden, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben oder an das Rollei Service Center.



Lösen Sie niemals den Blitz in unmittelbarer Nähe von Personen / Tiere aus, da der Blitz intensive Hitze freisetzt und Sachschäden bzw. schwere Verletzungen die Folge sein können.

Beschreibung



- 1** LC-Display
- 2** Kanal
- 3** Gruppe
- 4** Test / Ein-Ausschalter
- 5** Funksignalanzeige
- 6** Einstelllicht / Signalton
- 7** Sicherheitssperre
- 8** Universal-Blitzschuh
- 9** Batteriefach für 2 x AAA (1,5 V) Batterien

1. Batterien einlegen:

Schieben Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Senders auf. Legen Sie 2 x 1,5 V AAA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität der Batterie (diese ist im Batteriefach gekennzeichnet). Nun das Batteriefach wieder schließen.

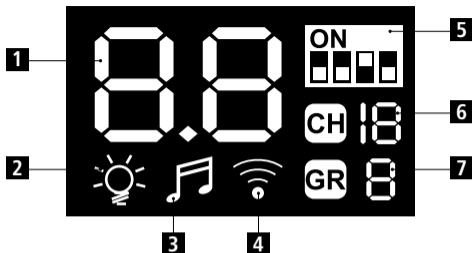
2. Befestigen an der Kamera:

Vor dem Anschließen des Senders an die Kamera, stellen Sie bitte sicher, dass beide Geräte ausgeschaltet sind. Schieben Sie dann den Sender in den Blitzschuh der Kamera hinein, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Dies bedeutet, dass der Sender richtig eingesetzt ist.

Zum Entfernen des Senders aus der Kamera, drücken Sie den Knopf der Sicherheitssperre und schieben Sie ihn dann nach hinten.

3. EIN/AUS-Schalter:

Drücken Sie zum Einschalten des Senders den Test / Ein-Ausschaltknopf etwa 2 Sekunden lang. Drücken Sie zum Ausschalten des Senders den Test / Ein-Ausschaltknopf etwa 2 Sekunden lang.



1. Blitzleistung:

Der Blitzleistung kann von 1,0 bis 9,0 eingestellt werden. Die minimale Ausgabeleistung beträgt 1.0 und die maximale 9.0. Für Änderungen von jeweils 0.1 f, drücken Sie kurz die Auf-/Ab-Taste und der Wert wird entsprechend eingestellt. Für große Anpassungen drücken und halten Sie die Auf-/Ab-Taste für ca. 2 Sekunden und die Blitzleistung ändert sich pro 1 f.


2. Einstelllicht:


Drücken Sie diese Taste kurz, um das Einstelllicht des Blitzlichtes zu aktivieren oder zu deaktivieren.

3. Signalton:

Drücken und halten Sie den Knopf für den Signalton etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Signaltöne des Blitzes zu aktivieren oder zu deaktivieren.

4. Automatisches Senden der Gruppendaten:

Drücken und halten Sie die Kanaltaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis das Symbol  am Display angezeigt wird. Mithilfe der Auf-/Ab-Taste können Sie dann den Wert zwischen 1 und 0 ändern.

1: Mit der 1 wird diese Funktion eingeschaltet. Der Sender sendet automatisch die neuen Kanaldaten zu sämtlichen Blitzeinheiten, die auf denselben Kanal wie der Sender eingestellt sind. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird das Symbol  am Display angezeigt. Bitte beachten Sie, dass sich das Blitzlicht im Funkmodus CH/GR befinden muss, damit die Funktion ordnungsgemäß ausgeführt wird. Des Weiteren werden die geänderten Werte nicht am Display des Blitzgerätes angezeigt, jedoch empfängt der Blitz das Signal vom Sender.

0: Wählen Sie diesen Wert, um diese Funktion zu deaktivieren.

5. Kanalsymbol:

Drücken Sie die Kanaltaste kurz, sodass die Kanalnummer markiert wird.

Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern.

Insgesamt gibt es 16 Kanäle (00 ~ 15).

6. Gruppensymbol:

Drücken Sie die Gruppentaste kurz, sodass die Gruppennummer markiert wird. Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um den Gruppenwert zu erhöhen oder zu verringern. Insgesamt gibt es 10 Blitzlichtgruppen (von 0/ A - I).

Wenn sich Sender und Blitze im selben Kanal, jedoch in verschiedenen Blitzlichtgruppen befinden, kann die Blitzleistung individuell für jede Gruppe eingestellt werden. Die Anzahl der Blitze in jeder Gruppe ist unbegrenzt.

Passend für	Canon, Nikon, Sony, Fuji, Olympus, Pentax, Panasonic
System-Modus	2.4 GHz drahtloser Sender
Funkentfernung	300 Meter
Kanäle	16
Gruppen	10
Blitzmodi	Manuell
Schnittstelle	Blitzschuh
Stromversorgung	2x AAA Batterien (1,5 V / nicht im Lieferumfang)
Abmessungen	78 x 49 x 38 mm
Gewicht	51 g
Lieferumfang	1 Funksender, Anleitung

Änderungen von Design und technischen Daten bleiben vorbehalten und bedürfen keiner Ankündigung.

Entsorgung



Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Altgeräte entsorgen: Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen. Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte der der Rollei Profi U7 Funk-Sender für Rollei HS Freeze 6 einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

Hiermit erklärt der Hersteller, dass in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen mit den folgenden Europäischen Richtlinien an dem Rollei Profi U7 Funk-Sender für Rollei HS Freeze 6 die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

2011/65/EC RoHS-Richtlinie

2014/30/EU EMV-Richtlinie

2014/35/EU LVD-Richtlinie

2012/19/EC WEEE-Richtlinie

2014/53/EU RED-Richtlinie



Die EG-Konformitätserklärung kann unter der in der Garantiekarte aufgeführten Adresse angefordert werden.

Safety Notes

Dear Customer,

Thank you for purchasing this Rollei device. Please read all the information contained in this user manual carefully, keep it in a safe place and pass it to other users if necessary.



Please do not put this transmitter in an environment where flammable liquid is likely to come into contact with this product.



Please do not put this transmitter in an environment where strong electromagnetic field or dust is likely to come into contact with this product.



Please do not put this transmitter in moisture places where temperatures will change rapidly to avoid formation of condensate water.



Please do not insert metal parts into any lighting equipment.

Safety Notes



Please dry your hands before handling the equipment as touching it with wet hands is dangerous to both, to the equipment and to you.



Please do not attempt repairs to your lighting equipment personally. If a problem arises, contact the store from which you have purchased the product or the Rollei Service Center.



Please do not fire the flash at very close distances to items or people / animals as the strobe releases intense heat and can cause damage and serious injury.

Description



- 1** LCD screen
- 2** Channel
- 3** Group
- 4** Test / Power on and off
- 5** Wireless signal indicator
- 6** Modeling lamp / Beep
- 7** Safety interlock
- 8** Universal hot shoe
- 9** Battery compartment for 2x AAA (1.5 V) batteries

Installation

1. Inserting batteries:

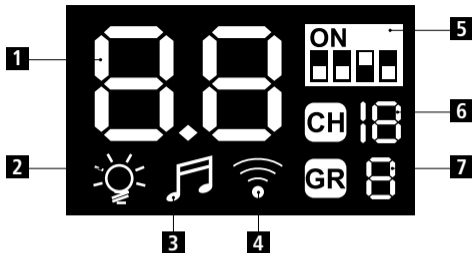
Open the battery compartment on the backside of the trigger by sliding. Insert 2 AAA 1.5 V batteries by taking care of the correct polarity of the battery (this is marked inside the battery compartment). Then close the compartment again.

2. Attaching to the camera:

Before connecting the trigger to your camera make sure that both devices are turned off. Then slide the trigger into the hot shoe of your camera until you hear a click sound. This indicates that the trigger is inserted correctly. To remove the trigger from the camera push the safety interlock button and then slide it backwards.

3. Power ON / OFF:

To turn the trigger on please press the Test / Power on and off button for about 2 seconds. To turn the device off press the Test / Power on and off button again for about 2 seconds.



1. Power Value:


The power value can be adjusted from 1.0 ~ 9.0. The minimum power output is 1.0 and the maximum one is 9.0. For a small adjustment in increments of 0.1 f stop press the up or down button shortly and the value will be adjusted accordingly. For big adjustments press the up and down button for about 2 seconds and the value will be changed by 1 f stop.


2. Modeling lamp:

Press this button shortly to turn on or turn off the modeling lamp of the flash light.

3. Beep:

Press the button for about 2 seconds to turn on or off the signal tones of the flash.

4. Sending the group data automatically: Press the channel button for about 2 seconds until the icon  will be seen on the LCD screen. Press the up and down button to change the value between 1 or 0.

1: By using 1 this function is turned on. The trigger will automatically send the new channel information to all flash units that have the same channel as the trigger. If the function is activated the icon  will be shown on the the LCD. Please note that the flash light needs to be in the mode wireless CH/GR so that the function is working correctly. Furthermore the changed group values will not be shown on the screen of the flash unit, but the flash will receive the signal from the trigger.

0: Choose this value to turn off this function.

Functions

5. Channel icon:

Shortly press the channel button so that the channel number will be highlighted. Press the up and down button to increase or decrease the channel value. In total there are 16 channels available (00 ~ 15).

6. Group icon:

Shortly press the group button so that the group number will be highlighted. Press the up and down button to increase or decrease the group value. In total there are 10 groups available (from 0 / A ~ I).

If the transmitter and the flashes are set in the same channel but in different groups the flash light power can be adjusted individually for each group. The number of flashes in each group is unlimited.

Technical Specifications

Suitable for	Canon, Nikon, Sony, Fuji, Olympus, Pentax, Panasonic
System mode	2.4 GHz wireless transmitter
Radio distance	300 meters
Channels	16
Groups	10
Flash modes	Manual
Connection	Hot Shoe
Power supply	2x AAA batteries (1.5 V / not included)
Size	78 x 49 x 38 mm
Weight	51 g
Scope of delivery	1 radio transmitter, user manual

Subject to technical changes.

Disposal



Dispose of packaging: For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



Disposal of old devices: Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of reusable materials. Do not dispose old devices into the household waste! If the Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6 is no longer used, every consumer is legally obligated to dispose them separately from the household waste, for example, at a collection site of his community / city district. This ensures that devices are properly recycled and negative effects on the environment are avoided. Therefore, electrical and electronic equipment needs to be marked with the shown symbol.

Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6 in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

2011/65/EC RoHs Directive
2014/30/EU EMC Directive
2014/35/EU LVD Directive
2012/19/EC WEEE Directive
2014/53/EU RED Directive



The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

Consignes de sécurité

Cher Client,

Merci d'avoir choisi ce produit Rollei.

Veuillez lire attentivement toutes les informations qui figurent dans ce mode d'emploi. Conservez celui-ci en lieu sûr et n'oubliez pas de le transmettre aux autres utilisateurs, le cas échéant.



Ne placez jamais cet émetteur dans un environnement où il risque d'entrer en contact avec des liquides inflammables.



Ne placez jamais cet émetteur dans un environnement où il risque d'entrer en contact avec des champs électrostatiques ou de la poussière.



Pour éviter la formation de condensation, ne placez pas cet émetteur dans des environnements humides soumis à des changements rapides de température.

Consignes de sécurité



N'introduisez pas de pièces métalliques dans un flash.



Séchez-vous les mains avant de toucher l'appareil. Un contact avec des mains mouillées peut en effet représenter un danger pour vous-même ainsi que pour l'appareil.



N'essayez jamais de réparer un flash par vous-même. En cas de problème, adressez-vous à la boutique où vous avez acheté ce produit ou à un centre de service après-vente Rollei.



Ne déclenchez jamais le flash à proximité immédiate de personnes ou d'animaux, car il dégage une chaleur intense qui peut occasionner des dommages ou des blessures graves.

Description



- 1** Écran LCD
- 2** Canal
- 3** Groupe
- 4** Bouton Marche/Arrêt/Test
- 5** Indicateur de signal radio
- 6** Lampe pilote/Signal sonore
- 7** Verrouillage de sécurité
- 8** Sabot de flash universel
- 9** Compartiment des piles pour 2 piles AAA (1,5 V)

Installation

1. Mise en place des piles:

Faites glisser le compartiment des piles situé sous le déclencheur pour l'ouvrir. Insérez 2 piles AAA 1,5 V en veillant à bien respecter la polarité (elle est indiquée par un marquage à l'intérieur du compartiment). Refermez ensuite le compartiment des piles.

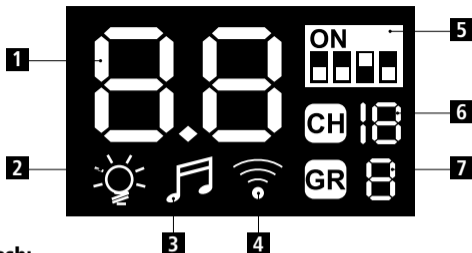
2. Installation sur l'appareil photo:

Avant d'installer le déclencheur sur l'appareil photo, assurez-vous que les deux appareils sont éteints. Glissez ensuite le déclencheur dans le sabot de flash de l'appareil photo, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Celui-ci indique que le déclencheur est inséré correctement.

Pour détacher le déclencheur de l'appareil photo, appuyez sur le bouton du verrouillage de sécurité, puis faites-le glisser vers l'arrière.

3. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT:

Pour allumer le déclencheur, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt/Test pendant environ 2 secondes. Pour éteindre le déclencheur, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt/Test pendant environ 2 secondes.



1. Puissance du flash:

La puissance du flash est réglable de 1,0 à 9,0. La puissance de sortie minimale est égale à 1,0 et la puissance maximale à 9,0. Pour un réglage plus fin de la distance focale, par paliers de 0,1 f, appuyez brièvement sur la touche « Haut » ou « Bas » ; la valeur est réglée en conséquence. Pour les réglages grossiers, maintenez la touche « Haut » ou « Bas » enfoncée pendant environ 2 secondes ; la valeur de la distance focale change par paliers de 1 f.


2. Lampe pilote:

Appuyez brièvement sur cette touche pour activer ou désactiver la lampe pilote du flash.


3. Signal sonore:

Appuyez sur le bouton du signal sonore et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes pour activer ou désactiver les signaux sonores du flash.

4. Envoi automatique des données de groupe:

Appuyez sur la touche « Canal » et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que l'icône  s'affiche sur l'écran. Vous pouvez ensuite changer la valeur entre 1 et 0 à l'aide de la touche « Haut » ou « Bas ».

1: le 1 correspond à l'activation de cette fonction. Le déclencheur envoie alors automatiquement les nouvelles données de canal à l'ensemble des unités de flashes qui se trouvent sur le même canal que le déclencheur.

Lorsque la fonction est activée, l'icône  est affichée sur l'écran. Pour que cette fonction marche correctement, veillez à ce que le flash soit bien en mode radio CH/GR. En outre, les valeurs modifiées ne sont pas affichées sur l'écran du flash, mais le flash reçoit le signal de la part du déclencheur.

0: sélectionnez le zéro pour désactiver la fonction.

5. Icône du canal:

Appuyez brièvement sur la touche « Canal » de manière à ce que le numéro de canal soit surligné. Appuyez sur la touche « Haut » ou « Bas » pour augmenter ou réduire la valeur. Il y a 16 canaux au total (00 ~ 15).

6. Icône de groupe:

Appuyez brièvement sur la touche « Groupe » de manière à ce que le numéro de groupe soit surligné. Appuyez sur la touche « Haut » ou « Bas » pour augmenter ou réduire la valeur de groupe. Il y a 10 groupes de flashes au total (de 0/A - I).

Si l'émetteur et les flashes sont sur le même canal, mais dans des groupes différents, la puissance du flash peut être réglée individuellement pour chaque groupe. Le nombre de flashes présents dans un groupe est illimité.

Caractéristiques techniques

Convient à	Canon, Nikon, Sony, Fuji, Olympus, Pentax, Panasonic
Mode système	Émetteur sans fil 2,4 GHz
Portée radio	300 mètres
Canaux	16
Groupes	10
Modes flash	Manuel
Interface	Sabot de flash
Alimentation électrique	2 piles AAA (1,5 V) (non fournies)
Dimensions	78 x 49 x 38 mm
Poids	51 g
Matériel fourni	1 émetteur radio, mode d'emploi

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et conceptuelles sans préavis.

Gestion des déchets



Emballage élimination: L'élimination de l'emballage trié.

Entrez le carton et le carton pour le papier, les films de la collection recyclables.



Éliminez votre ancien appareil: Applicable dans l'Union Européenne et d'autres pays Européens disposant de systèmes pour la collecte sélective des matières recyclables. L'équipement ne peut pas dans les ordures ménagères! Si le Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6 fois ne sont plus opérationnels, chaque consommateur est légalement obligé les DEEE des déchets ménagers, par exemple, sur un site de collecte de son district communauté / ville, passer. Cela garantit que les appareils sont correctement recyclés et les effets négatifs sur l'environnement sont évités. Par conséquent équipements électriques et électroniques portant ce symbole.

Le fabricant déclare par la présente que le marquage CE a été apposé sur le Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6, conformément aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes:

La Directive LdSD 2011/65/CE

La Directive basse tension 2014/30/EU

Directive LVD 2014/35/EU

Directive DEEE 2012/19/EC

Directive RED 2014/53/EU



La déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Notas de seguridad

Estimado cliente,

Gracias por comprar este dispositivo Rollei.

Lea toda la información contenida en este manual del usuario atentamente, guárdelo en un lugar seguro y entregue a otros usuarios si es necesario.



No coloque este transmisor en un entorno donde sea probable que líquido inflamable entre en contacto con este producto.



No coloque este transmisor en un ambiente donde sea probable que un campo electromagnético o polvo que entre en contacto con este producto.



No coloque este transmisor en un lugar con humedad donde las temperaturas cambien rápidamente, para evitar la formación de agua condensada.



No inserte piezas metálicas en ningún equipo de iluminación.

Notas de seguridad



Seque las manos antes de manipular el equipo, ya que tocarlo con las manos mojadas es peligroso para ambos, para el equipo y para usted.



No intente reparar su equipo de iluminación personalmente. Si surge algún problema, contacte con la tienda en la que adquirió el producto o con el Centro de servicio de Rollei.



No dispare el flash a distancias muy cercanas a objetos o personas / animales, ya que el estroboscópico libera calor intenso y puede causar daños y lesiones graves.

Descripción



- 1** Pantalla LCD
- 2** Canal
- 3** Grupo
- 4** Prueba / Encendido y apagado
- 5** Indicador de señal inalámbrica
- 6** Lámpara de modelado / pitido
- 7** Interbloqueo de seguridad
- 8** Zapata universal
- 9** Compartimento de pilas para 2 pilas AAA (1,5 V)

Instalación

1. Inserción de pilas:

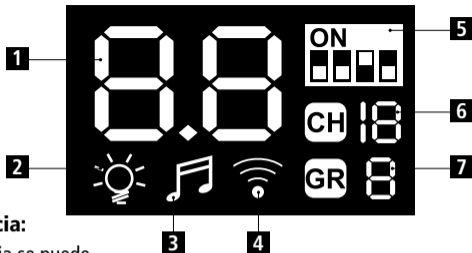
Abra el compartimento de la batería en la parte trasera del disparador deslizándolo. Inserte 2 pilas AAA de 1,5 V cuidando la polaridad correcta de la batería (esto está marcado dentro del compartimento de la batería). A continuación, vuelva a cerrar el compartimento.

2. Conexión con la cámara:

Antes de conectar el disparador a la cámara, asegúrese de que ambos dispositivos estén apagados. A continuación, deslice el disparador en la zapata de la cámara hasta que escuche un sonido de clic. Esto indica que el disparador está insertado correctamente. Para quitar el disparador de la cámara, presione el botón de bloqueo de seguridad y deslícelo hacia atrás.

3. Encendido / Apagado:

Para encender el disparador , presione el botón Prueba / Encendido y apagado durante aproximadamente 2 segundos. Para apagar el dispositivo, presione el botón de Prueba / Encendido y apagado de nuevo durante aproximadamente 2 segundos.



1. Valor de potencia:



El valor de potencia se puede ajustar desde 1,0 ~ 9,0. La salida de potencia mínima es 1,0 y la máxima es 9,0. Para un pequeño ajuste en incrementos de 0,1 paso f, presione el botón hacia arriba o hacia abajo brevemente y el valor se ajustará en consecuencia. Para ajustes grandes, presione el botón de subir y bajar durante aproximadamente 2 segundos y el valor cambiará por 1 paso f.

2. Lámpara de modelado:

Presione este botón brevemente para encender o apagar la lámpara de modelado de la luz del flash.

3. Pitido:

Pulse el botón durante unos 2 segundos para activar o desactivar los tonos de señal del flash.

- 4. Envío de los datos del grupo automáticamente:** Pulse el botón de canal durante unos 2 segundos hasta que aparezca el icono  en la pantalla LCD. Pulse el botón arriba y abajo para cambiar el valor entre 1 o 0.
- 1: Utilizando 1 esta función está activada. El disparador enviará automáticamente la información del nuevo canal a todas las unidades de flash que tengan el mismo canal que el disparador. Si la función está activada, el icono  aparecerá en la pantalla LCD. Tenga en cuenta que la luz del flash debe estar en el modo CH/GR inalámbrico para que la función funcione correctamente. Además, los valores de grupo cambiados no se mostrarán en la pantalla de la unidad de flash, pero el flash recibirá la señal del disparador.
- 0: Elija este valor para desactivar esta función.

5. Icono de canal:

Pulse brevemente el botón de canal para que el número de canal se resalte. Presione el botón arriba y abajo para aumentar o disminuir el valor del canal. En total hay 16 canales disponibles (00 ~ 15).

6. Icono de grupo:

Presione brevemente el botón de grupo para resaltar el número de grupo. Pulse el botón arriba y abajo para aumentar o disminuir el valor del grupo. En total hay 10 grupos disponibles (de 0 / A ~ I).

Si el transmisor y los flashes están ajustados en el mismo canal pero en grupos diferentes, la potencia de la luz del flash se puede ajustar individualmente para cada grupo. El número de destellos en cada grupo es ilimitado.

Adecuado para	Canon, Nikon, Sony, Fuji, Olympus, Pentax, Panasonic
Modo de sistema	Transmisor inalámbrico de 2.4 GHz
Alcance de radio	300 metros
Canales	16
Grupos	10
Modos de flash	Manual
Interfaz	Zapata
Alimentación de energía eléctrica	2 pilas AAA (1.5 V) (no son parte del volumen de suministro)
Dimensiones	78 x 49 x 38 mm
Peso	51 g
Volumen de suministro	1 transmisor de radio, manual

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en el diseño y en los datos técnicos sin previo aviso.

Gestion des déchets



Emballage élimination: L'élimination de l'emballage trié.

Entrez le carton et le carton pour le papier, les films de la collection recyclables.



Éliminez votre ancien appareil: Applicable dans l'Union Européenne et d'autres pays Européens disposant de systèmes pour la collecte sélective des matières recyclables. L'équipement ne peut pas dans les ordures ménagères! Si le Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6 fois ne sont plus opérationnels, chaque consommateur est légalement obligé les DEEE des déchets ménagers, par exemple, sur un site de collecte de son district communauté / ville, passer. Cela garantit que les appareils sont correctement recyclés et les effets négatifs sur l'environnement sont évités. Par conséquent équipements électriques et électroniques portant ce symbole.

Le fabricant déclare par la présente que le marquage CE a été apposé sur le Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6, conformément aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes:

La Directive LdSD 2011/65/CE

La Directive basse tension 2014/30/EU

Directive LVD 2014/35/EU

Directive DEEE 2012/19/EC

Directive RED 2014/53/EU



La déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Note di sicurezza

Gentile Cliente,
grazie per aver acquistato questo dispositivo Rollei.
Leggere con attenzione tutte le informazioni contenute in questo manuale utente, conservarle in un luogo sicuro e se necessario passarle ad altri utenti.



Non porre questo trasmettitore in un ambiente in cui liquidi infiammabili potrebbero venire a contatto con questo prodotto.



Non porre questo trasmettitore in un ambiente in cui liquidi infiammabili potrebbero venire a contatto con questo prodotto.



Non porre questo trasmettitore in luoghi umidi in cui le temperature cambiano rapidamente per evitare la formazione di condensa.



Non inserire parti metalliche in nessun dispositivo acceso.

Note di sicurezza



Asciugarsi le mani prima di manipolare il dispositivo in quanto toccarlo con le mani bagnate è pericoloso per l'utente e per il dispositivo.



Non tentare di effettuare personalmente riparazioni al proprio dispositivo di illuminazione. Se si verifica un problema, contattare il negozio da cui si è acquistato il prodotto o il Centro Assistenza Rollei.



Non azionare il flash molto vicino a persone / animali o cose in quanto la luce strobo rilascia calore intenso e può provocare danni e infortuni seri.



- 1** Schermo LCD
- 2** Canale
- 3** Gruppo
- 4** Test/Accensione e spegnimento
- 5** Indicatore segnale wireless
- 6** Luce di modellamento / Bip
- 7** Interblocco di sicurezza
- 8** Hot shoe universale
- 9** Vano batteria per
2 batterie AAA (1,5 V)

1. Inserimento delle batterie:

Aprire il vano batterie sul retro dell'innesco. Inserire 2 batterie AAA da 1,5 V facendo attenzione alla corretta polarità della batteria (ciò è contrassegnato all'interno della batteria). Quindi chiudere nuovamente il vano.

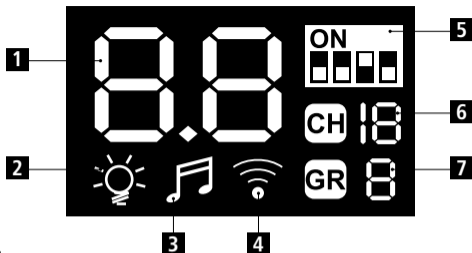
2. Fissaggio alla fotocamera:

Prima di collegare l'innesco alla propria fotocamera assicurarsi che entrambi i dispositivi siano spenti. Quindi inserire l'innesco nello hot shoe della propria fotocamera fino a quando non si sente un clic. Ciò indica che l'innesco è inserito in modo corretto.

Per rimuovere l'innesco dalla fotocamera premere il pulsante di interblocco di sicurezza e farlo scorrere in avanti.

3. Accensione/spegnimento:

Per accedere l'innesco premere il pulsante Test / Accensione e spegnimento per circa 2 secondi. Per spegnere il dispositivo premere nuovamente il pulsante Test / Accensione e spegnimento per circa 2 secondi.



1. Valore potenza:

Il valore della potenza può essere regolato da 1.0 ~ 9.0. L'uscita di potenza minima è 1.0 e quella massima 9.0. Per una piccola regolazione in incrementi di 0.1 f di arresto, premere brevemente il pulsante su o giù e il valore sarà regolato di conseguenza. Per grandi regolazioni, premere il pulsante su e giù per circa 2 secondi e il valore sarà modificato di 1 f di arresto.


2. Luce di modellamento:

Premere brevemente questo pulsante per attivare o disattivare la luce di modellamento del flash.


3. Bip:

Premere il pulsante per circa 2 secondi per spegnere o accedere i segnali acustici del flash.

4. Inviare i dati di gruppo automaticamente:

Premere il pulsante canale per circa 2 secondi fino a quando l'icona  non appare sullo schermo LCD.

Premere i pulsanti su e giù per modificare il valore tra 1 o 0.

1: Usando 1 questa funzione è attivata. L'otturatore invierà automaticamente le informazioni del nuovo canale a tutte le unità flash che hanno lo stesso canale dell'otturatore. Se la funzione è attivata l'icona  appare sull'LCD. Si noti che la luce del flash deve essere in modalità wireless CH/GR affinché la funzione lavori correttamente. Inoltre, i valori di gruppo modificati non appariranno sullo schermo dell'unità, ma il flash riceverà il segnale dall'otturatore.

0: Scegliere questo valore per disattivare questa funzione.

5. Icona Canale:

Premere brevemente il pulsante canale in modo che il numero di canale sarà evidenziato. Premere il pulsante su e giù per aumentare e diminuire il valore canale. In totale, ci sono 16 canali disponibili (00 ~ 15).

6. Icona Gruppo:

Premere brevemente il pulsante gruppo in modo che il numero del gruppo sarà evidenziato. Premere il pulsante su e giù per aumentare e diminuire il valore gruppo. In totale, ci sono 10 gruppi disponibili (da 0 / A ~ I).

Se il trasmettitore e i flash sono impostato sullo stesso canale, ma in gruppi diversi, la potenza della luce del flash può essere regolata individualmente per ogni gruppo. Il numero di flash in ogni gruppo è illimitato.

Adatto per	Canon, Nikon, Sony, Fuji, Olympus, Pentax, Panasonic
Modalità sistema	Trasmettitore wireless 2.4 GHz
Distanza radio	300 metri
Canali	16
Gruppi	10
Modalità flash	Manuale
Interfaccia	Attacco flash
Alimentazione	2x batterie AAA (1,5 V) (non in dotazione)
Dimensioni	78 x 49 x 38 mm
Peso	51 g
Dotazione	1 radiotrasmettitore, manuale

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e di design senza preavviso.



Smaltire l'imballaggio: Smaltire l'imballaggio a seconda della tipologia. Gettare cartone e cartoncino con i rifiuti cartacei, le pellicole con i materiali riciclabili.



Smaltire i dispositivi usati: Applicabile nell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi per la raccolta separata di materiali riciclabili. I dispositivi usati non possono essere gettati nei rifiuti domestici! Qualora il dispositivo Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6 non potesse più essere utilizzato, ogni consumatore è tenuto a consegnare i suoi dispositivi usati separatamente dai rifiuti domestici, per esempio presso un punto di raccolta del suo comune/ del suo quartiere. Così facendo è possibile garantire che i dispositivi usati vengano riciclati in modo professionale, evitando inoltre ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo i dispositivi elettrici sono contrassegnati con il simbolo riportato qui a fianco.

Con la presente, il Produttore dichiara che il marchio CE è stato applicato al prodotto Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6 in conformità con i requisiti di base e le altre disposizioni rilevanti delle seguenti Direttive CE:

Direttiva RoHS 2011/65/EC

Direttiva Bassa Tensione 2014/30/EU

Direttiva Bassa tensione 2014/35/EU

Direttiva RAEE 2012/19/EC

Direttiva RED 2014/53/EU



La Dichiarazione di Conformità CE può essere richiesta all'indirizzo specificato sulla scheda di Garanzia.

Notas de segurança

Estimado Cliente,

Obrigado por comprar este dispositivo Rollei. Por favor, leia atentamente toda a informação contida neste manual do utilizador, guarde-o num local seguro e transmita-o a outros utilizadores se necessário.



Por favor, não coloque este emissor num ambiente onde exista a possibilidade de líquido inflamável entrar em contacto com este produto.



Por favor, não coloque este emissor num ambiente onde exista a possibilidade de fortes campos eletromagnéticos ou pó entrarem em contacto com este produto.



Por favor, não coloque este emissor em locais húmidos onde as temperaturas possam mudar rapidamente para evitar a formação de água condensada.

Notas de segurança



Por favor, não insira peças metálicas em nenhum equipamento luminoso.



Por favor, seque as mãos antes de manusear o equipamento, dado que, se lhe tocar com as mãos molhadas é perigoso para si e para o equipamento.



Por favor, não tente reparar pessoalmente o seu equipamento luminoso. Se surgir um problema, contacte a loja onde comprou o produto ou o Centro de Apoio Rollei.



Por favor, não dispare o flash a uma curta distância de itens ou pessoas/animais dado que o estroboscópio liberta calor intenso e pode causar danos e lesões graves.

Descrição



- 1** Ecrã LCD
- 2** Canal
- 3** Grupo
- 4** Teste / Ligar e desligar
- 5** Indicador de sinal sem fios
- 6** Lâmpada de modelação/Bip
- 7** Interbloqueio de segurança
- 8** Sapata universal de conexão
- 9** Compartimento das pilhas para 2x pilhas AAA (1.5 V)

1. Inserir as pilhas:

Abra o compartimento das pilhas na parte traseira do disparador deslizando. Insira 2 pilhas AAA de 1.5 V tendo o cuidado de inserir com a polaridade correta (esta encontra-se marcada no interior do compartimento das pilhas). Depois, feche novamente o compartimento.

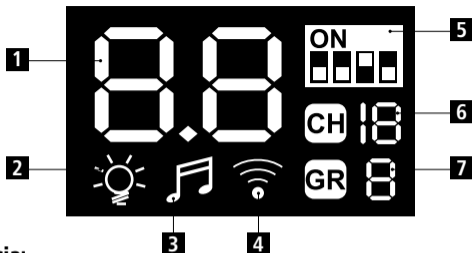
2. Conectar à máquina fotográfica:

Antes de conectar o disparador à sua máquina fotográfica assegure que ambos os dispositivos se encontram desligados. Depois, deslize o disparador para a sapata de conexão da sua máquina fotográfica até ouvir um som de clique. Tal indica que o disparador está corretamente inserido.

Para remover o disparador da máquina fotográfica pressione o botão de interbloqueio e deslize-o para trás.

3. Ligar/Desligar:

Para ligar o disparador pressione por favor o botão de Teste/Ligar e desligar durante aproximadamente 2 seg. Para desligar o dispositivo pressione novamente o botão de Teste/Ligar e desligar durante aproximadamente 2 seg.



1. Valor da potência:

O valor da potência pode ser ajustado de 1.0 ~ 9.0. A potência mínima de saída é 1.0 e a máxima é 9.0. Para pequenos ajustes em incrementos de 0.1 pressione brevemente o botão para cima ou para baixo e o valor será ajustado em concordância. Para grandes ajustes pressione o botão para cima e para baixo durante aproximadamente 2 segundos e o valor irá mudar em passos de 1.


2. Lâmpada de modelação:


Pressione brevemente este botão para ligar ou desligar a lâmpada de modelação da luz flash.

3. Bip:

Pressione este botão durante aproximadamente 2 segundos para ligar ou desligar os sinais sonoros do flash.

4. Enviar os dados do grupo automaticamente:

Pressione o botão do canal durante aproximadamente 2 segundos até que o ícone  seja exibido no ecrã LCD. Pressione o botão para cima e para baixo para mudar o valor entre 1 ou 0.

1: ao usar 1 esta função é ligada. O disparador envia automaticamente a nova informação do canal para todas as unidades de flash que têm o mesmo canal do disparador. Se a função estiver ativada é exibido o ícone  no LCD. Por favor, note que a luz flash tem de estar no modo sem fios CH/GR para que a função funcione corretamente. Adicionalmente, os valores alterados do grupo não serão exibidos no ecrã da unidade do flash, mas o flash irá receber o sinal do disparador.

0: escolha este valor para desligar esta função.

5. Ícone do canal:

Pressione brevemente o botão do canal para que o número do canal fique em destaque. Pressione o botão para cima e para baixo para aumentar ou diminuir o valor do canal. No total existem 16 canais disponíveis (00 ~ 15).

6. Ícone de grupo:

Pressione brevemente o botão do grupo de forma que o número do grupo fique em destaque. Pressione o botão para cima e para baixo para aumentar ou diminuir o valor do grupo. No total existem 10 grupos disponíveis (de 0 / A ~ I).

Se o transmissor e os flashes estiverem definidos com o mesmo canal, mas em grupos diferentes, a potência da luz flash pode ser ajustada individualmente para cada grupo. O número de flashes em cada grupo é ilimitado.

Adequado para	Canon, Nikon, Sony, Fuji, Olympus, Pentax, Panasonic
Modo do sistema	Emissor sem fios 2.4 GHz
Alcance rádio	300 Metros
Canais	16
Grupos	10
Modos do flash	Manual
Interface	Sapata do flash
Fonte de alimentação	2x pilhas AAA (1,5 V) (não incluídas no volume da entrega)
Dimensões	78 x 49 x 38 mm
Peso	51 g
Volume da entrega	1 emissor rádio, instruções

Sujeito a mudanças técnicas.

Reciclagem



Como reciclar a embalagem: Para eliminação, separe a embalagem em tipos de material diferentes. Papelão e cartão devem ser reciclados.



Reciclagem de aparelhos velhos: Aplicável na União Europeia e outros países europeus com sistema de recolha selectiva de materiais reutilizáveis. Não coloque aparelhos velhos no lixo doméstico!

Quando não utilizar mais o equipamento Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6, cada consumidor está legalmente obrigado á sua eliminação separada do lixo doméstico, por exemplo, deve ser colocado num ponto de recolha da sua Câmara Municipal ou freguesia. Isso garante que os dispositivos sejam devidamente reciclados e os efeitos negativos para o ambiente sejam evitados. Assim equipamentos eléctricos e electrónicos são assinalados com o símbolo mostrado.

Conformidade

O fabricante declara, por este meio, que a marcação CE foi aplicada ao Rollei Pro U7 Radio Transmitter for Rollei HS Freeze 6, de acordo com os requisitos básicos e outras disposições relevantes referentes às seguintes diretrizes CE:

2011/65/ Diretiva CE RSP

2014/30/EU Diretiva CE Baixa Tensão

2014/35 Diretiva EU DBT

2012/19/EC Diretiva EG WEEE

2014/53/EU Diretiva RED



A declaração de conformidade „CE” pode ser solicitada junto do endereço especificado no documento de garantia.



Distribution:

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

Return Service:

Rollei Service Germany
Denisstraße 28a
67663 Kaiserslautern

www.rollei.de/social

www.rollei.com/social